

深度

走马甬城 观市场④

浙江新闻名专栏

家庭年夜饭预订火爆、企业庆功宴摆得热闹……新年春节临近，餐饮市场温度逐渐升高。虽然单笔消费额度、利润率与往年不可同日而语，但旺盛的人气却让走在转型之路上的甬城餐饮企业，平添了几分越冬的底气——

大众消费搅热岁末 餐饮

本报记者 张正伟

年夜饭预订一空、年会聚餐一位难求、婚宴档期到国庆后……岁末的甬城餐饮市场全面回暖，业内此前预期的“今冬餐饮日子难过”的阴霾并未出现。

一年前，甬城餐饮企业为“三公”消费收紧、客户退订、员工辞职而心焦上火；如今，他们中的绝大多数，要在接下来春节前的20几天时间里，能不能完成所有订单而动一番脑筋。

科学定位、合理定价、多元定向，去年年初开始，餐饮业及时刹住“高、大、上”之风，改走“小、快、灵”之路，通过一年的努力，如今全市重点餐饮企业的客流量和餐费基本止住了跌势，一些企业的客流量甚至较去年同期有大幅增长。

年底订餐一桌难求

忙碌了一整天，刘先生想着要为家人打理一场丰富的年夜饭，可他几通电话打过去，好几家饭店的包厢已订满，最后只好订了一个大厅席位。

能订到还算幸运的，如果此时再为单位年会去订包厢，十有八九要落空，而要订一场上规模、有档次的婚宴，那更要等到下半年再说了。

手里有单，心中不慌。近日，记者走访市区一些餐饮企业，发现每一家都“稳坐钓鱼台”，年夜饭、企业年会订单让酒店、大饭店应接不暇。与去年不同的是，由于价格定位更加大众化，今年这些企业再也不用担心退订了。

“从现在起到除夕，我们基本是三天一场企业年会。”和丰花园酒店负责人告诉记者，由于价格标准较去年同期大幅下降，加上酒店为吸引客户对场地、服务水平也做了提升，不少企业又“回归”选择在酒店里举办年会、聚餐。“往年，一般档次的企业年会一桌价格平均2500



餐饮市场整体回暖迹象明显。

(徐能 摄)

元，今年只要2000元，吸引了不少企业，订单比去年增加了近1倍。”主打本地特色的石浦、向阳渔港，历来是市民订年夜饭的首选。记者昨日从石浦大酒店了解到，今年年夜饭预订火爆，目前只剩少量大厅位置。“60%的席位提前一年就被预订，其余的席位在1个月前就基本订出去了。”

业态调整初见成效

一年前的今天，餐饮业还在为出路担心，为何短短一年时间，行情就发生如此大的变化？答案就在于大众化转型。

以前，“三公”消费等因素造成菜品酒水价格虚高，消费者被拒之门外。如今要夺回客源，餐饮企业首先向自身开刀。

酒店调整套餐、自助餐的价格定位。一些酒店的家庭套餐、商务套餐每人只需二三百元，自助餐价格则回落到每位百元之内，如果遇到促销活动，价格还会更优惠。普通饭店的价格大众化调整步伐更大，现在走进一些宁波海鲜酒楼，鱼可以按半条、四分之一条点，蔬菜可以按半份点，人均消费已经下降到五十元之内。“现在三五个人吃饭，三五百元可以吃得丰盛啦。”一位消费者告诉记者，现在商务宴请1500元就可以吃得很体面，要在往年，少说也要2000元出外。

餐饮企业的大众化转型不仅体现在价格上，还体现在业态拓展上：梅龙镇去年在舟宿夜江开出夜宵摊，成效显著，今年计划新建1000平方米宴会大厅以满足消费者需求；向阳渔港则做起了“行商”，为企业食堂提供配菜、制作等服务。

星级酒店也在通过大众手段拓展客源。走进一些酒店，你会发现多出了自助小火锅、甜品屋，消费者可以根据个人喜好自由挑选。而这些以前只有在包厢里才能享用到。“以前是我们提供什么，消费者选择什么。现在是消费者想吃什么，我们提供什么。”一家星级酒店负责人告诉记者，这些自助小项目选择度大，价格也不贵，更符合大众消费的需求。

大众化转型让餐饮企业重拾“人心”，来自市贸易局的数据显示，去年年初，全市重点餐饮企业餐费收入同比增长3.8%，到了11月份这一数字已经变为9.6%。

大众转型任重道远

市场整体回暖迹象虽然明显，但实际上，相当一部分餐饮企业的转型之路才刚开始。

去年下半年，江东区一餐饮特色区的中高端特色餐饮品牌出现了“关门潮”，今年中高端餐饮将面临更为艰难的选择。

与高端、低端餐饮逐渐突进大众市场相比，中高端餐饮没有高端的资金实力和硬件设施，也没有低端餐饮的号召力，如果仍然按照以前的经营思路，肯定会在竞争中压力重重。此外，在营业额下降、利润率缩水的情况下，中高端餐饮承受着更大的成本上升压力，一旦没有客流量及时支撑，转型极易半途而废。

当所有的餐饮企业转向大众市场时，得“一杯羹”的时候，大众化转型路就会难度陡增，这就要求餐饮企业认清自身优势，准确定位。对于中高端餐饮企业，业内普遍认为，更为合适的转型之路是探求多元经营。目前，已有部分中高端餐饮企业开始围绕自身渠道、人才优势，开展配送、批发、投资等业务经营，发展新的增长点。

CPI连续两年处于“2”时代

预计今年总体温和上涨

据新华社1月9日电 国家统计局9日发布的数据显示，2013年12月份，全国居民消费价格总水平同比上涨2.5%，全年全国居民消费价格总水平比上年上涨2.6%，连续两年处于“2”时代。专家认为，春节临近物价上涨仍是趋势，但节后物价上涨压力将明显降低，今年物价预计总体温和上涨。

从去年全年CPI上涨来看，12个月中只有4个月在3%及以上，其他均在2%至3%之间，最低为2.0%，全年2.6%的物价涨幅远低于3.5%的调控目标。

对于今年的整体物价水平，业内普遍预计处于温和上涨状态。交通银行的报告初步估计认为，2014年CPI同比涨幅为3%左右。中国社科院财经战略研究院近期发布的《中国宏观经济运行报告(2013-2014)》也预计，2014年我国CPI或为2.8%。

【紧接第1版】明确了促进产业结构优化升级的目标任务、政策规定和组织保障。2013年12月30日，宁波对全市经济工作作出新的部署，提出“双驱动四治理”的工作目标，即通过坚持改革驱动，向改革要最大发展红利，坚持创新驱动，以创新提升产业竞争力，抓好生态治理、城镇治理、社会治理、软环境治理，为全市产业发展营造良好环境。

在转型升级中，重石化产业特征明显的宁波特别重视优化能源结构。宁波市发改委主任柴利能告诉记者：“要与重石化产业的生态化、循环化改造相结合，使产业结构得到实质性调整优化。”

变“制造”为“创造”

转型升级，企业是主体。为了提升企业的创新能力，宁波依托高校、科研机构、行业协会等建设若干创新公共服务机构，鼓励企业自主创新，实现由“宁波制造”向“宁波创造”“宁波服务”的转变和跨越，为经济转型升级提供智力投资、技术支持。

加强国际尖端科技合作，是宁波推动转型升级的另一种方式。宁波时代全芯科技公司与IBM公司开展技术合作，投资100亿元建设相变存储器项目，凭借新的相变存储技术和公司独家专利技术，引领新一代存储技术和存储产品，将成为全球领先的供货商。

重点企业是推进经济转型升级的重要力量。宁波实施高新技术企业、现代服务企业、工业企业、农业龙头企业四大重点企业培育工程，通过培育重点企业，孕育出一批创新意识强、创新能力优、产业业态处于国内外领先地位的创新型企业，有力带动了全市企业转型升级。

敢于向自己“开刀”

“拿到许可证那天，我悬了几个月的心终于落定，新产品准时投产交货有保证了！”宁波爱柯迪汽车零部件有限公司总经理张建成兴奋地对记者说。从土地摘牌到领取施工许可证，爱柯迪年产400万件汽车转向系统零件项目报建仅17个工作日就完成审批。

2013年4月，宁波启动了新一轮行政审批制度改革，重在提升公共服务、优化发展环境、提高办事效率。宁波市委副书记、代市长卢子跃告诉记者：“经济转型升级意义重大、形势紧迫，宁波要建设‘办事最快政府’，做到简政放权、提速增效，实现从管理型政府向服务型政府转变，扎实推动全市经济发展转型升级。”

宁波各级政府敢于向自己“开刀”，把不需要政府管特别是不需要以审批方式管的事项，切实从行政审批中剔除。“缩减行政审批事项，实质是放权与限权——将更多权力下放、交还给社会和市场，同时削减、限制政府手中的权力。”卢子跃说，“把错装在政府身上的手换成市场的手，会痛，甚至会有割腕的感觉，但这项改革功在当下、利在长远，认准了就要好好干，减得痛快，放得彻底。”

经过改革开放35年的发展，宁波已从商埠小城发展成为现代化大都市。乘着全面深化改革的劲风，宁波新跨越、再起航的冲锋号已经吹响。(原载《光明日报》2014年1月6日第1版)

宁波银行专栏

宁波银行打造全方位国际业务线上平台 足不出户自助办理国际结算业务

宁波银行致力于打造区域型进出口金融服务专家，在拓展传统渠道产品和服务的同时，大力建设集进口、出口、汇兑、贸易融资等功能于一体的网银平台，客户可以足不出户自助办理国际结算业务。

国际业务网银是宁波银行企业网银的重点模块之一。随着宁波银行企业网银近期升级改造，国际业务网银功能也得到进一步提升，为客户构建了网上汇兑、网上单证、网上融资、网上查询四大平台。

针对一般用汇结算的客户，宁波银行国际业务网银提供网上汇兑平台，以满足客户汇出汇款申请、汇入汇款确认、结算账户或待核查账户的自助结汇、远期结售汇等需求。

汇出汇款申请功能为客户提供汇款申请书模板，该模板具有复制功能，提高了汇款效率。其中，贸易项下汇款的自助购汇并汇出功能尤其受客户欢迎。汇入汇款确认功能为客户提供汇入款项性质的网银渠道确认和自动入账服务。自助结汇功能可以让客户根据汇价走势自主决定结汇时点，提升企业的收益。远期结售汇交易可以方便客户在网上实现远期的汇率锁定。

针对使用信用证、托收结算的客户，宁波银行提供进口信用证/代收全流程服务和出口信用证通知、出口托收自助出单等服务，形成国际业务网上单证平台。

其中，进口信用证全流程服务包括进口信用证的开立、修改、承兑/付汇等功能，基本上省却了客户跑银行的环节。开证

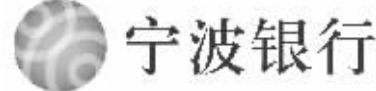
申请书模板功能和同步保证金缴存功能受到客户欢迎。

进口代收全流程服务包括进口代收单的查询、承兑/付汇功能。出口信用证通知网上服务可以让客户直接在宁波银行网银端浏览、下载出口信用证。出口托收自助出单服务可以让客户在宁波银行网银端完成单据和银行出口面函的下载、打印，实现由客户自行将单据发送给国外客户的功能。而且客户使用宁波银行出口托收自助出单服务可享受手续费优惠和后续的收汇服务。

宁波银行国际业务网银还为客户提供丰富的融资申请服务，主要涵盖出口打包贷款、出口信用证押汇、出口托收押汇、出口TT押汇、福费廷、进口信用证押汇、进口代收押汇、进口TT押汇等业务，能基本满足客户对传统贸易融资产品的需求。为此，宁波银行配备了专门的团队处理网上融资业务，提供高效的服务体验。

此外，宁波银行国际业务网上查询平台和查询版网银可以满足客户对日常业务的查询核对需要，客户可以通过网银查询国际业务明细、打印回单、查询业务保证金等。

宁波银行国际业务网银平台目前已经初具规模，今后还将持续优化、升级，丰富线上产品，逐步将业务线拓展至掌上移动终端，为客户打造一个高效、便捷、易用的全方位国际业务线上平台。



财富快讯

中行宁波分行一项目列入智慧城市试点示范

近日，中国银行宁波市分行“中小企业网络信贷工厂”被列为2014年宁波智慧城市试点示范项目，成为全市目前唯一一家入围该项目的金融机构。“中小企业网络信贷工厂”以特色中小企业信贷产品系列“中银网络通宝”为核心，依托现有“中银信贷工厂”服务模式，借助网络电子化渠道，为中小微企业

提供在线申请、网上互动、专业审批及在线还款等全流程综合服务，满足企业便捷、高效的资金需求。该行将以此为契机，不断提升金融信息化与智能化水平，加强与经济发展和民生融合的力度，积极致力于为我市“智慧金融”建设提供良好的示范效应。(钟航)

工行宁波分行营业部获“服务百佳示范单位”

近日，在中国银行业协会发起的评选活动中，中国工商银行宁波市分行营业部在全国20多万家银行机构中脱颖而出，荣获“2013年度中国银行业文明规范服务百佳示范单位”称号，跻身全国工行系统17家获评网点之一。

工行宁波分行营业部是目前全市工行系统业务品种最全、业务规模最大、服务设施最齐全的营业机构。一直以来，该部牢固树立“以客户为中心”的服务理念，努力践行“提供卓越金融服务”的工行使命，在大堂服务中体现一个“细”字，在窗口服务中突出一个“快”字，在自助服务中强调一个“全”字，在金融服务中力求一个“诚”字。并推出多种特色服务，树立了良好的品牌形象，取得了经济效益和社会效益的双丰收，在宁波市民中赢得良好口碑，得到工行总行、

中国银行业协会等内外部机构的好评。连续两届被评为“中国银行业文明规范服务千佳示范单位”，2011年在争创中国银行业文明规范服务“百佳示范单位”中荣获创建鼓励奖。同时，荣获宁波市“文明规范服务达标竞赛活动优胜单位”荣誉称号；辖属营业厅被中国金融工会评为“十佳班组”，并授予“全国金融五一劳动奖状”称号等一系列荣誉。

中国银行业文明规范服务百佳示范单位是银行业文明规范服务的最高荣誉，工行宁波分行营业部将以诚信、负责、亲近的态度善待每位客户，以专业、智能、安全、高效的高标准优质服务来满足市民日益增长的个性化、多样化、高端化银行服务需求，全力打造市民最满意的银行形象。(沈颖俊)

中国保险监督管理委员会宁波监管局公告

第143号

经中国保险监督管理委员会宁波监管局核准，同意中华联合财产保险股份有限公司宁海支公司西店营销服务部机构名称变更为中华联合财产保险股份有限公司宁海支公司前童营销服务部，现予以公告。

中国保险监督管理委员会宁波监管局公告

第144号

经中国保险监督管理委员会宁波监管局核准，同意太平人寿保险有限公司宁波市城区支公司开业，现予以公告。

机构名称：太平人寿保险有限公司宁波市城区支公司

机构编码：000027330203

地址：宁波市海曙区中山西路2号4楼

经营范围：1.对营销员开展培训及日常管理；2.收取营销员代取的保险费、投保单等单证；3.分发保险公司签发的保险单、保险收据等单证；4.接收客户的咨询、投诉等；5.经公司授权，支公司从事健康险、意外险种的查勘理赔等

中国保险监督管理委员会宁波监管局公告

第145号

经中国保险监督管理委员会宁波监管局核准，同意太平人寿保险有限公司宁海支公司长街营销服务部开业，现予以公告。

机构名称：太平人寿保险有限公司宁海支公司长街营销服务部

机构编码：000027330226006

地址：宁波市宁海县长街镇长街村岳路1号长街村综合楼第四层

经营范围：对营销员开展培训及日常管理；收取营销员代收的保险费、投保单等单证；分发保险公司签发的保险单、保险收据等相关单证；接受客户的咨询、投诉；经公司授权，营销服务部从事健康险、意外险种的查勘理赔